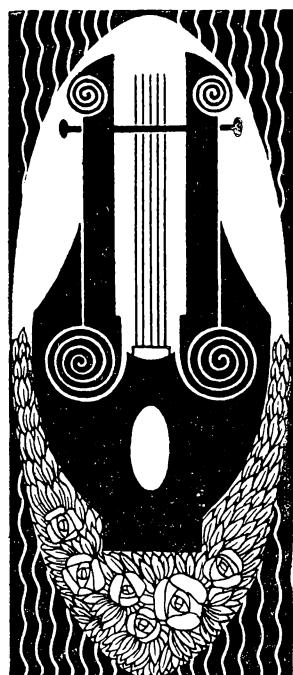


ETHEL SMYTH

THREE SONGS
VOCAL SCORE

DREI LIEDER
GESANG U. KLAVIER



UNIVERSAL-EDITION

No. 3590

3 3

SONGS LIEDER

for Mezzo Soprano or high Baritone
(Nr. 3 with Orchestral Accompaniment)

für Mezzosopran oder hohen Bariton
(Nr. 3 mit Orchester-Begleitung)

Music by

Musik von

ETHEL SMYTH

German translation by | Deutsche Übersetzung von

DR. R. ST. HOFFMANN

- | | |
|---|---------------|
| 1. The Clown (Maurice Baring) | 1. Der Narr |
| 2. Possession (Ethel Carnie) | 2. Erkenntnis |
| 3. „On the Road“; a marching tune
(Ethel Carnie) | 3. Marschlied |

Vocal Score



Gesang und Klavier

All performing rights strictly reserved.

Aufführungsrecht vorbehalten. — Droits d'exécution réservés

UNIVERSAL-EDITION A. G.

WIEN Copyright 1913 by Universal-Edition LEIPZIG

POSSESSION.

ERKENNTNIS.

Poem by Ethel Carnie.

German translation by Dr. R. St. Hoffmann, Wien.

Ethel Smyth.

Allegretto tranquillo. (♩=84.)

Voice.
Gesang.

PIANO.

There bloomed at my
Es blüht in dem

cot - tage door A rose with a heart scen - ted sweet Oh so
Gar - ten mein ein Blüm - lein in lieb - li - cher Lust, und es



love - ly and fair that I plucked it one day Laid it o - ver my own heart's swift beat
duf - tet so süß, und ich pfück-te es fein, und ich drückt's an die klop - fen - de Brust.



In a mo - ment its pe - tal s were shed Just a ti - ny white mound at my
A - ber bald lag ent - blät - tert die Pracht, und das Blümlein hat ster - ben ge -



2

feet.
must.

There flew through my case - ment low A
Es flog durch das Fen - ster mein ein

lin - net that rich - ly could sing
Vög - lein, das zwit - scher - te hell,

Sang so thril - ling - ly sweet I could not let it go
sang so zau - be - risch süß, da fing ich es ein

cresc.

3

But must cage it, the wild happy thing
und im Kä - fig ver - schlöß ich es schnell,

But it pined in the cage I had made
doch es starb noch in sel - bi - ger Nacht

Not a note to my chamber would bring.
oh - ne Sang mir mein lie - ber Ge - sell.

dim.

4 *pp*

There came to my lone - ly soul The friend I had wai - ted for long
Es kam meiner Ein - sam-keit der Freund den ich träum-te so lang,
And the und da

cresc.

>pp

deep chil-ly si - lence lay stri - cken and dead Pierced to death by our love and our song
schwand mir das Schweigen und starb al - les Leid, und nur Lie - be noch war und Ge - sang.

mf

f

pp

5 *p*

And I thought of the bird and the flow'r And my soul in its know - ledge grew
Hab' an Blu - me und Vo - gel ge - dacht und ins Herz die Er - kennt-nis mir

p cresc.

p cresc.

sf

f

strong.
drang:

f

p

6

poco rit. a tempo

pp

Go out when thou wilt 0
Geh' fort, wenn du willst, mein

p *cresc.* -

friend Sing thy song, roam the world glad and free By the hold-ing I lose, by the
Freund, *ruft die Welt dich, die Wei - te, von hier;* *nur der Zwang der entzweit, und die*

mf

p *cresc.* -

7

mf *p* *cresc.* -

gi - ving I gain, And the gods can-not take thee from me For a song and a
Frei - heit ver - eint, *und kein Gott kannent - rei - ßen dich mir,* *Sang und Duft, den der*

mf

p *cresc.* -

mf *p*

scent on the wind. Shall drift in thro' the door - way from thee For a
Wind mir ge - bracht, *ist ein Grü - ßen, du Lie - ber, von dir,* *Sang und*

mf

pp

song
Duft, and a scent on the wind _____ shall drift in thro' the door - way from
den der Wind mir ge-bracht, _____ ist ein Grü-pen, du Lie - ber, _____ von
poco sost.

Poco sostenuto.

*pp*thee
dir,By the hol-ding I lose...
Sang und Duft ist ein Gruß,

poco rit.

9

p

rit.

poco rit.

By the gi - - - - ving

I
o du Lie - - - - ber; von

gain.
dir.
a tempo